



OUT - trend

Rama IX Art Museum Foundation

S O M P H O T

P O R N T I P

N I P H O N

W U T T H I C H A I

B-CAT-1-0105-2001
GRO-0125-10-2001

Rama IX Art Museum Foundation

B-CAT-1-01C5

OUT - trend

MR. SOMPHOT
Mailarksee

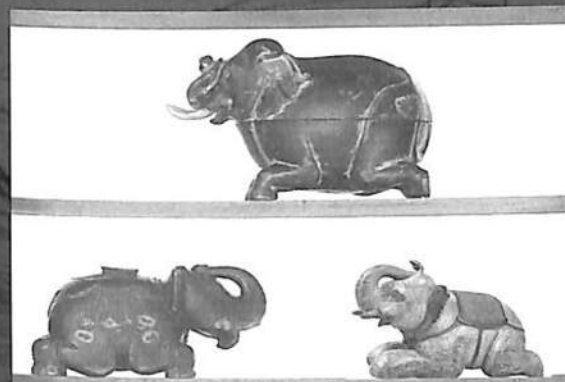
10.1



8 854334 000364



เวลาเดินผ่านไป...ผ่านไปเรื่อย ๆ
ยังมีงานมากมายที่ต้องทำในแต่ละวัน
พบเจอกับสิ่งต่างๆ
พูดคุยกับผู้คนแปลก ๆ ใหม่ ๆ
ได้เรียนรู้ถึงชีวิตที่หลากหลายสิ่งเหล่านี้ถือว่าเป็นบุญ
เป็นประสบการณ์และเป็นข้อมูลส่วนหนึ่งในการทำงาน

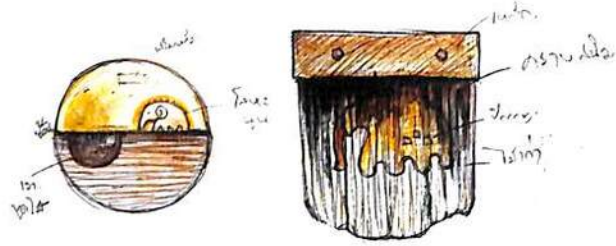


concept

ข้าพเจ้าต้องการนำเสนอ สัมพันธภาพระหว่าง วิถีธรรมชาติกับเทคโนโลยี โดยนำ "ช้าง" เป็นสัญลักษณ์ แทนพลังความยิ่งใหญ่ที่มีอยู่ในธรรมชาติ ซึ่งมีผลต่อจิตใจ
ถือได้ว่าเป็นต้นกำเนิดของสิ่งต่างๆ เป็นบ่อเกิดของความคิด วิถีดำเนินชีวิต ความเชื่อ ความกลัว ความหวัง พลังอำนาจ หรือสิ่งต่างๆ นานับประการกับความเจริญ
ทางด้านเทคโนโลยี ที่เข้ามามีบทบาทต่อวิถีชีวิตของมนุษย์ในปัจจุบันมากขึ้น เอื้อประโยชน์ในด้านต่างๆ นานับประการเช่นกับเราไม่สามารถปฏิเสธสิ่งใดสิ่งหนึ่งได้
แต่หากมนุษย์รู้จักตนเอง รู้ถึงความหมายและคุณค่าทั้งธรรมชาติและเทคโนโลยี นำมาผสมผสานกันเพื่อให้เกิดความสมดุลย์ ประโยชน์สุขก็จะบังเกิดต่อทุกชีวิต

Either technology or nature is as part of human life nowadays. If human learn about the reality of and find out the meaning and purposes
of nature and technology. They would know how to balance power of nature with technology altogether. That brings facilities to human life.

Kaia IX Art Museum Foundation

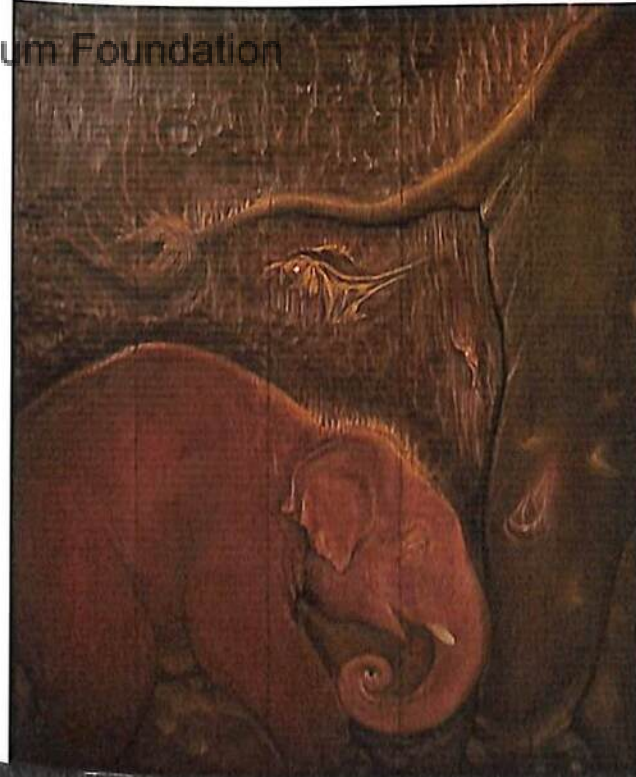


Red WHEEL, Mix Media, 64 X 77 X 22 cm.

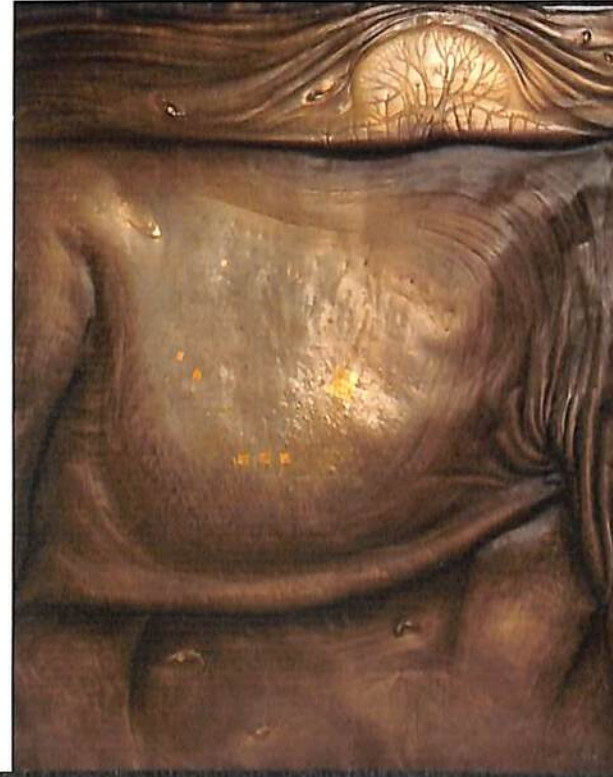


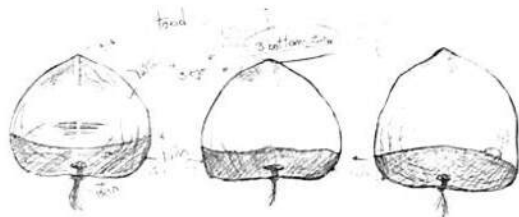
YELLOW WHEEL, Mix Media, 65 X 80 X 22 cm.

Rama IX Art Museum Foundation



ช้างแดง, Mix Media, 125 X 175 cm.





Somphot Mailarksee

Born

September 13, 1970 Rajaburi, Thailand.

Education

College of Fine Arts.

Rajabhat Institute Suan Dusit.

1998 - 2001

- Exhibition of Art by Student of Fine Arts College.
- The 16th., 24th. Bua Luang Exhibition of Paintings 1992, 2000.
- The 12th Petroleum Authority of Thailand Art Exhibition.
- Mailarksee Art Exhibition, Bangkok.
- Art Exhibition of Thailand Art Award 2001, by Philip Morris Group.

1991

- 1st Prize Thai Tradition Painting by Student of Arts College.
 - 2nd Prize Composition by Student of Fine Arts College
- Awarded "Prince Narisaranuwatiwong".

Address

134/226 Pracharaj 1 Rd., Bangsue, Bangkok 10800 Thailand.
Tel. 0-1423-3362

Rama IX Art Museum Foundation

OUT - trend

MS. PORN TIP

Chaipimansri

NO.2

Rama IX Art Museum Foundation

บางทีฉันอาจไม่มีใครรู้จัก
ไม่น่าสนใจในสายตาของคนทั่วไป
ฉันกลายเป็นคนแปลกหน้าของพวกเขา
เมื่อเข้าไปในที่ที่ไม่คุ้นเคย
บางครั้งคนก็ดูมากมายในพื้นที่จำกัด

.....
เวลาเจอคนมากๆ
ฉันชอบมองให้เป็นโครงภาพรวมๆ
ความนึกคิดจะได้ไม่ถูกเขาออกมาใช้บ่อยๆ
รู้สึกสงบ
ไม่ค่อยเหนื่อย
ไม่ถูกรบกวน
...และเป็นตัวเอง

OUT - trend

MS.PORNTIP
Chaipimansri

NO.2



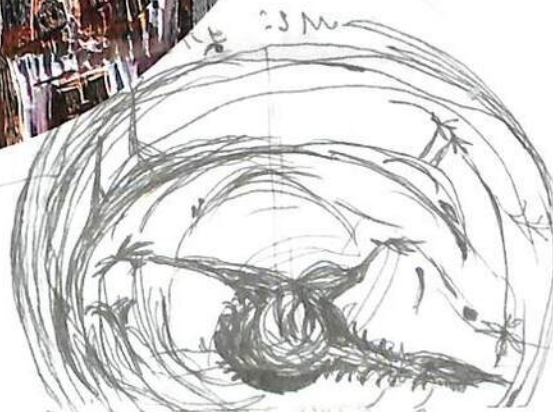
THE BOXERS
COLORED WOODCUT
25.5 X 61.55 cm

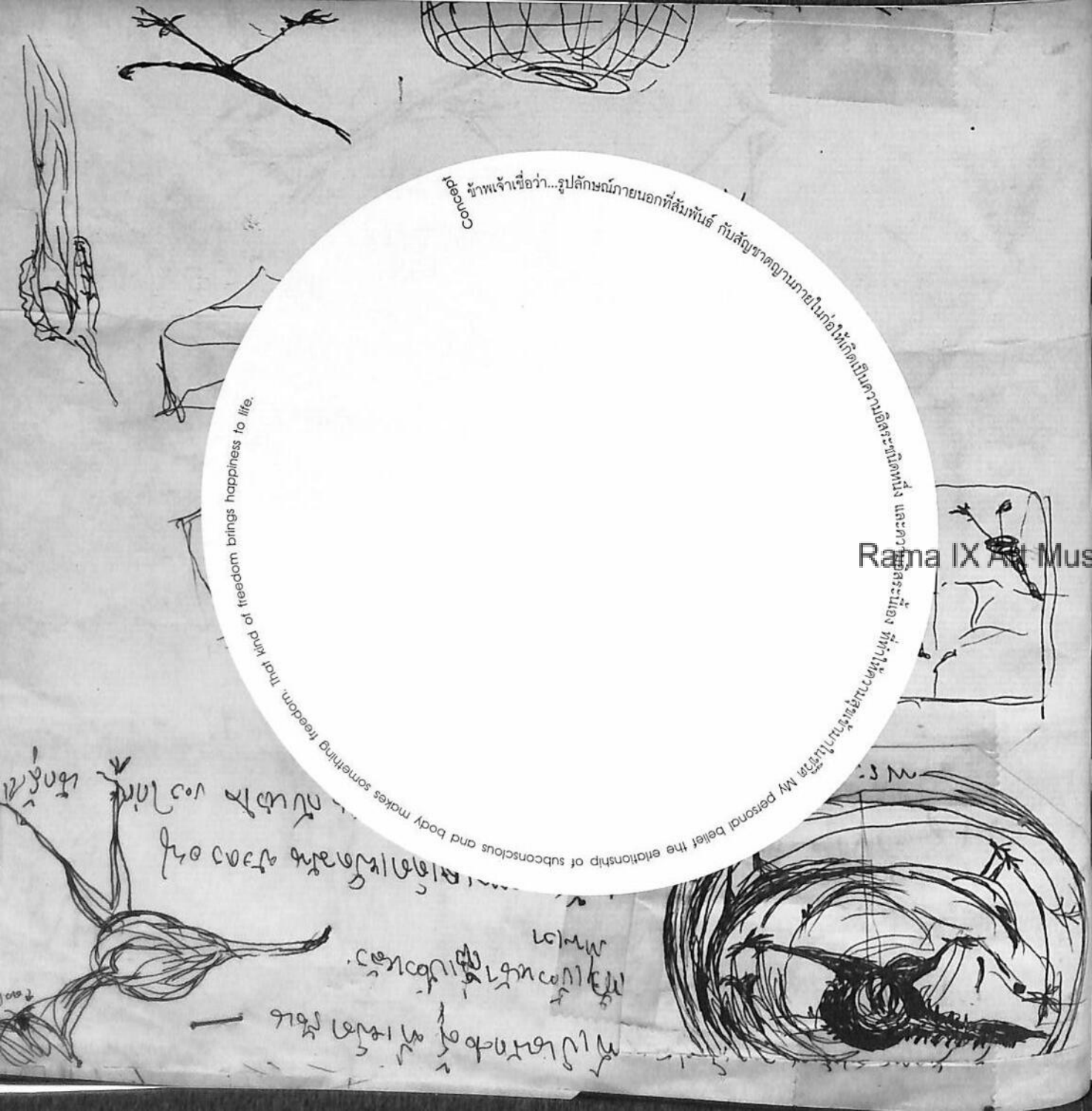


ATLAS OF ROSE PAGE 2
COLORED WOODCUT
76 cm

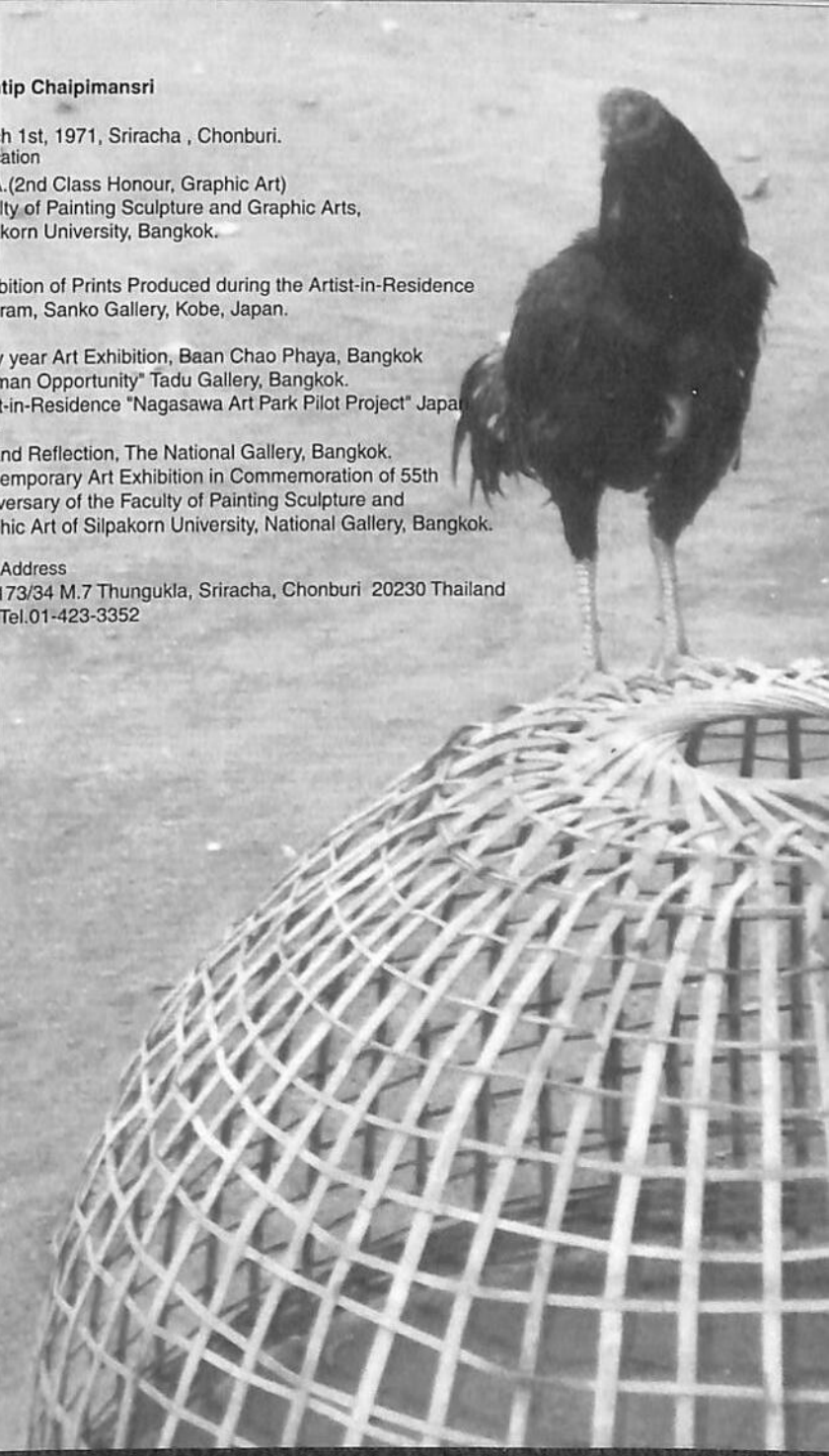


Handwritten text in a script, likely Devanagari, is visible below the circular illustration. The text is written in a cursive style and appears to be a description or commentary related to the artwork.





Rama IX Art Museum Foundation



Porntip Chaipimansri
Born
March 1st, 1971, Sriracha , Chonburi.
Education
B.F.A.(2nd Class Honour, Graphic Art)
Faculty of Painting Sculpture and Graphic Arts,
Silpakorn University, Bangkok.
1999
- Exhibition of Prints Produced during the Artist-in-Residence
Program, Sanko Gallery, Kobe, Japan.
1998
- Early year Art Exhibition, Baan Chao Phaya, Bangkok
"Woman Opportunity" Tadu Gallery, Bangkok.
- Artist-in-Residence "Nagasawa Art Park Pilot Project" Japan
1997
- Art and Reflection, The National Gallery, Bangkok.
- Contemporary Art Exhibition in Commemoration of 55th
Anniversary of the Faculty of Painting Sculpture and
Graphic Art of Silpakorn University, National Gallery, Bangkok.

Address
173/34 M.7 Thungukla, Sriracha, Chonburi 20230 Thailand
Tel.01-423-3352



THE BOXER 3. COLORED WOODCUT, 25.5 X 61.5 CM.

THE BOXER 4. COLORED WOODCUT, 25.5 X 61.5 CM.



Ramix IX Art Museum Foundation

OUT - trend

MR. NIPHON
Sophonwattana

NO. 3